11- Kutay SEZDİRMEZ

BELTZA CHEREL

It was towards the last years of the medieval times. The church nearly lost all of its power and effect on society. People started to revolt against the church and its practises. Whereas there were still a few effects of the church and Latin language, people wanted to read their holy books in their vernacular language. In such an atmosphere, one morning Bradwr who was the best friend of the slain, found a body in the stairs of an abbey; it was Aberkios. He was a middle-aged scholar. In the first look, it was obvious that his murderer was a witch since they had an argument two nights ago in front of his house and everyone saw that. However, murder weapon could not be found in the witch's house. At those times clergymen did not want to execute anyone without a reason to regain its strength and suppress the rebellion against them. As a consequence, they called Beltza Cherel back from the exile to solve this crime.

Beltza, a member of Inquisition court, had been exiled because of not allowing the execution of a successful mason for being a homosexual. Before calling Beltza back, clergymen thought that if they called him back, the situation they were in could be defused. Moreover, it was clear that the murderer was a witch who was not wanted in society. They just could not find the murder weapon. Beltza was so workaholic that only he could find it. Not only clergymen would get their dignity again but also they would get rid of one more witch. Beltza searched the witch's house and he could not find anything. Then he got a permission to search Aberkios's house. While searching the house, Beltza and his assistant Haroldus talked to Sabbe, Aberkios's wife. Sabbe told everything to them bravely. She said that Aberkios was working on translating Bible into vernacular language – which is English – and handing it out to the serfs, commoners and everyone. Sabbe said that only his best friend, Bradwr, knew what Aberkios was going to do. If he had not murdered, he would have handed out the translation of Bible. Beltza took a permission to keep that translated version of Bible. While Sabbe was talking, Beltza found a letter titled as "the secret." In the letter, Aberkios was insisting on Bradwr's helping him while handing the translations out. With

the letter, Beltza wanted to question Bradwr. However, the inquisition did not allow him to do it. Consequently, Beltza and Haroldus broke into Bradwr's house to make him speak by torturing. It was Beltza's style. It was his sense of justice.

Finally, Bradwr confessed everything. Two nights before Aberkios was murdered, he had told everything to the clergymen and they paid to a witch to have an argument with Aberkios. Clergymen abetted Bradwr to kill Aberkios. They found the murder weapon in his house as well. Beltza and Haroldus handed out a paper about all these events to everyone. In the morning Beltza, Haroldus, Sabbe, Bradwr and the local people were in front of the church and they were calling clergymen out. Once clergymen learned that Beltza revealed the truths, they wanted to execute him, but people guarded Beltza. To calm down the people, the Pope sent an order saying that sentence to imprisonment of whoever is responsible for murdering and abetting Aberkios. This event led to speeding up for the Renaissance. People started to read Bible, which was translated by Aberkios, in their native language thanks to Beltzas's keeping it in safe. They understood that they were deceived by the church for years. The pardoners, clergymen and everything they saw and forced was a huge lie for centuries.

Explanations from Kutay Sezdirmez:

Beltza Cherel: Beltza, siyah demekmiş. Dizideki Behzat Ç karakteriyle uyuştuğunu düşünüyorum. Cherel ise işkolik, sorumluluk sahibi şeklinde yorumlanmış. Telaffuz olarak da "Behzat Ç" ye yakın olduğu için bu ismi seçtim.

Haroldus: Agresif, duygularına göre yargılar şeklinde yorumlanmış. Telaffuz ve karakter olarak "Harun"a benzediği için bunu seçtim.

Sabbe: Korkusuz, "serious-minded" şeklinde yorumlanmış. Karakterin yaptığı cesur harekete istinaden bu ismi koydum.

Aberkios: İdealist, yol gösterici anlamına geliyormuş. Karakterin yaptığı işlerle uyuştuğunu düşünüyorum.

Bradwr: Galce'de "hain" demekmiş. Sergilediği tutumla eşdeğer olduğunu düşündüğüm için bu ismi koydum.